

1895.

Public Works Department.

Pub. W. 46810-40-95.
79602-9-95.
75859-9-95.
581 211-7-95.
476 213-6-95.

No. 3746C

Dated 29-11-95

Despatched

Received

Further P.W. 41342, 3

SUBJECT.
Requesting that the
Malayalam Translator
be asked to carry out
the translation of the
General Rules for
working open State
Railways as expeditiously
as possible.

Go. R. No. 1386 d/29/11/95

Comm. to the Malay.
alam Translator for
very early attention.

J.D.B.

29/11/95.

H.C.

Done today and
submit to C.S. on Monday.

Jew
29/11/95

Malay. Transl. to Govt. -
d/29/11/95

No. 37460

GOVERNMENT OF MADRAS.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,

RAILWAY BRANCH,

Madras, the 29th November 1895.

The following is forwarded to the Chief Secretary to Government - with the request that, as the General Rules for working open - State Railways come into force on 1st January 1896, the Malayalam Translator may be asked to carry out the translation as expeditiously as possible by increasing the staff of translators if necessary. The proof rules have to be submitted to the Madras Railway for scrutiny and then have to be printed - and bound in pocket edition with index and should be issued - a week before the date prescribed above.

L. P. S. S.

Col: R. E.

Under Secretary to Government, P. W. D.
Railway Branch.

Copy of letter from Malayalam Translator to Government, to the Consulting Engineer for Railways, Madras, No. 71 - dated 25th November 1895.

With reference to your letter No. 3679 dated 19th -- November 1895, I have the honor to inform you that no proofs of the Malayalam translation of the Railway Rules have yet -- been sent to the Agent and Manager, Madras Railway, but that the whole of them will be sent in instalments in a fortnight - or twenty days.
